

# 「世界に誇る日本の紙」今回は福井からオンライン ～他の紙とどこが違う？和紙の魅力を再発見！～

2021年9月19日（日） （一社）日本観光通訳協会（JGA）第一支部研修のお知らせ  
第一支部運営委員会

2014年11月に「和紙：日本の手漉き和紙技術」が世界無形文化遺産に登録されました。和紙は手触り良く美しいだけでなく、非常に丈夫で、古来様々な用途に使われてきました。

例えば東大寺修二会の法衣や歌舞伎の紙衣、障子や提灯、浮世絵や絵巻物、懐紙、水引、帽子やタオル、芸術品の修復素材、インテリアまで、和紙の特質を活かしたものに触れる機会は多くあります。和紙の知識は様々な分野に応用でき、話を豊かに、説得力あるものにしてくれます。

今回の研修の講師は、これまでも JGA 和紙研修でお世話になった、越前和紙を生産している株式会社杉原商店の杉原吉直社長です。今回は、地元福井からオンラインでレクチャーくださいます。和紙の製造法やその特質などの基本的知識から、世界での活躍も含めた画期的な利用方法まで、幅広く学びます。研修を通じて、和紙の驚くべき実力と魅力を再発見できるはずです。この機会に、和紙の持つ可能性に触れ、日本が世界に誇る和紙の魅力をアピール出来るようになりましょう。

※ より多くの方に受講いただきたく、オンラインライブの後、録画配信を行います。

〈日 時〉 2021年9月19日（日）13:30 開始～16:00 終了予定

〈定 員〉 90名（先着順）

〈参加資格〉 全国通訳案内士（非会員含む）、JGA 賛助会員（会員料金）

〈集合時間〉 13:00～13:20 の間に申し込まれたお名前でご入室ください。

〈会 場〉 Zoom ミーティング URL

※オンラインご参加の URL は前日までにメールにてお知らせします。

〈参 加 費〉 コロナに負けるな！応援価格

JGA 会員：2,500 円、非会員：4,000 円（いずれも指定口座に事前振込）

（講師料、資料代※など全て含む）

※資料は研修受講用 URL お知らせメールに添付でお送りします。

〈内 容〉 第一部：和紙の基本、世界の紙との違い

第二部：和紙の魅力・特性と活用

質疑応答（当日の質問はチャットで受け付けます）

〈録画配信〉 9月28日（火）10:00（開始）～10月4日（月）10:00（終了）

視聴用の URL とパスワードを、視聴開始の9月28日10:00迄にお送りします。

〈講 師〉 株式会社杉原商店社長 杉原 吉直氏

「和紙ソムリエ」「和紙キュレーター」として知られる

株式会社杉原商店 HP (<http://www.washiya.com/index1.html>) より：

「和紙は、再生可能で 1,000 年もの保存性があり、無害・無毒で人に優しく地球に優しい、日本の文化が結実した、スーパーアナログ！健康素材です。和紙には、耳も目もあり、切ると口もできる。お手入れが悪いと、シミが出たり、風邪をひいたりもする。和紙は呼吸をしています。和紙は生きています。私たちは和紙の楽しさをお伝えします。」

※参考：株式会社杉原商店 (<https://www.washiya.com/>)

〈申込開始〉 JGA 会員：2021 年 8 月 31 日（火）11：00（厳守、事前申し込みは無効）

非 会 員：2021 年 9 月 3 日（金）11：00（厳守、事前申し込みは無効）

〈申込締切〉 2021年9月13日（月）15：00（厳守）

〈申込方法〉 下記の URL にアクセスし、申し込み画面から下記項目を漏れなく入力してお申し込み下さい。受講ご希望の講座を間違いなくご指定ください。

・申し込み画面 URL：<https://forms.gle/jwXhsCokN5bqwxES9>

① 氏名、② よみがな、③ メールアドレス、④ 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）、⑤ 登録言語、⑥（非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号、⑦（非会員のみ）今後 JGA から研修等のご案内を希望しますか？ [はい／いいえ（いずれか）]、⑧ 和紙についてのご質問、⑨ ガイディング中の和紙の説明体験（もしあれば）

※ 申し込み時にご入力いただく個人情報は、当該研修以外の目的には使用しません。

※ 今回、領収証は発行いたしません。ATM明細、またネットバンキングの振り込み内容明細をそのまま領収証としてご利用ください。

※ 定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、研修費を4営業日以内に下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願います。お振込みをもって受け付け完了となります。入金確認後、正式受け付けの連絡を差し上げます。期日内にお振込みが無い場合にはキャンセルとみなします。9月13日（月）15:00には全ての受付を終了いたします。振り込みが間に合わない場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡いただいた上でお振込み下さい。

◎振込先：三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149

◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ

※ お名前の後に、「09ワシ」とご入力ください。（例：JGA知ウ09ワシ）

#### 【ご入金とキャンセルに関するご注意】

(1) お振込み手数料はご負担下さい。

(2) キャンセルについて：

・準備の関係上、極力キャンセルは避けて頂きたくご協力をお願いします。また、お申

し込み後に他の方との交代はできません。予めご了承ください。

- ・やむをえずキャンセルされる場合は、すみやかに JGA 事務局までご連絡ください。
  - ・9月13日（月）以降のキャンセルは、JGA 事務局の他に担当者（木脇祐香理：[teraklint@jcom.home.ne.jp](mailto:teraklint@jcom.home.ne.jp)、松岡麻紀：[matsuhana394@gmail.com](mailto:matsuhana394@gmail.com)、鳥澤寛子：[hiroko.torisawa@gmail.com](mailto:hiroko.torisawa@gmail.com)）にもご連絡下さい。
  - ・事前準備の関係上、参加費振込（受付完了）後のキャンセルについては、返金はできませんので予めご了承ください。また、仮受け付け後で振り込み前にキャンセルされる場合でも、申し込み締め切りの9月13日（月）15:00以降のキャンセルの場合は、100%の参加費を申し受けます（9月24日までに指定口座に手数料負担の上、お振り込み願います。）
- (3) オンライン研修当日に欠席される方は、JGA 事務局の他、担当者にもご連絡ください。

#### 【オンライン研修補足事項】

- (1) オンライン研修ご参加のための URL は、研修前日までに、JGA 事務局からメールでお送りします。
- (2) 各自最新バージョンの Zoom をインストールしておいてください。
- (3) 通信速度やご利用の環境によって、Zoom 配信をうまく受信できない場合があります。
- (4) 当日は 13:00～13:20 の間に待機室にお入りください。
- (5) 必ずお名前を表示してください。お名前を確認の上でご入室いただきます。
- (6) 参加中はミュートに設定ください。ビデオはオンオフいずれでも結構ですが、Zoom 画面を HP あるいは会員機関誌の報告書に掲載する可能性がございます。予めご了承ください。
- (7) 当日のご質問やご意見はチャットでお寄せいただきます。
- (8) 当日の通信状況により回線が切れてしまった場合には、再度待機室にご入室の上、研修前にお知らせする緊急連絡先にお電話ください。

#### 【重要なご注意】

- (1) 講義中、画面に表示する資料につきましては、著作権上データでお渡しする事はできません。予めご了承ください。
- (2) 研修当日、また録画配信においても、録音、録画、また画面の撮影・コピーはいかなる目的・理由においても禁止といたしますので予めご了承ください。
- (3) 当日の参考資料を研修参加用の URL 通知メールに添付してお送りします。こちらの資料は個人のご利用に限りコピー・プリントアウトされて結構です。但し、他の方への無断配布や無断転載は禁止です。予めご了承ください。

※ JGA事務局は土・日・祝日は休日となりますので、お電話での連絡が出来ません。ま

- た、休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。
- ※ 正式受付後にご質問がある方は、件名を「【和紙質問】」とし、9月15日（水）12:00までに、担当者木脇祐香理（[teraklint@jcom.home.ne.jp](mailto:teraklint@jcom.home.ne.jp)）まで。
- ◎ 申し込みについてのお問い合わせはJGA事務局まで。
- ◎ 内容についてのお問い合わせは木脇祐香理（[teraklint@jcom.home.ne.jp](mailto:teraklint@jcom.home.ne.jp)）、松岡麻紀（[matsuhana394@gmail.com](mailto:matsuhana394@gmail.com)）、鳥澤寛子（[hiroko.torisawa@gmail.com](mailto:hiroko.torisawa@gmail.com)）まで。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町1-6-1インターナショナルビル603号室

電話番号 03-3863-2895 （ツーヤクゴー）

FAX番号 03-3863-2896

E-mail : [info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp)

URL : <http://www.jga21c.or.jp/>